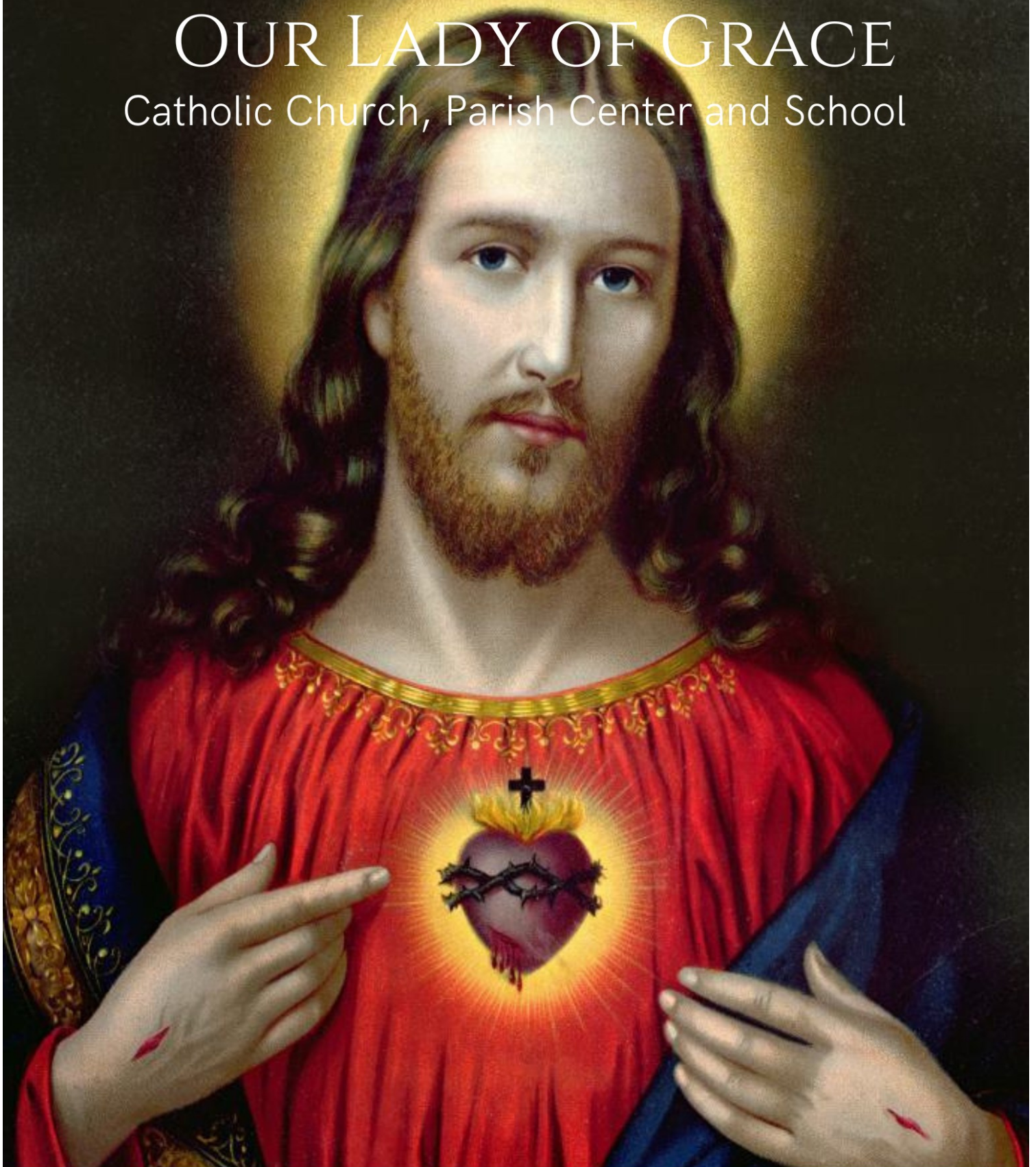


OUR LADY OF GRACE

Catholic Church, Parish Center and School



June 9, 2024

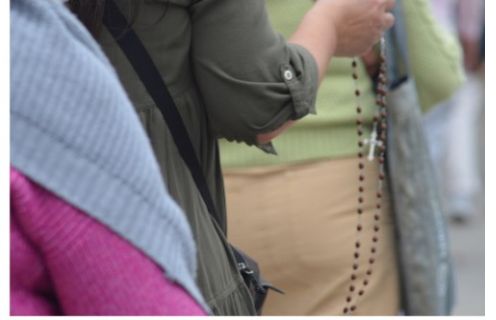
Tenth Sunday in Ordinary Time

5011 White Oak Ave, Encino, CA, 91316

(818) 342-4686/www.ourladyofgrace.org/ Social Media: @olgencino

CORPUS CHRISTI PROCESSION

This past Sunday, Jesus walked the streets of Encino! Our Corpus Christi procession departed from St. Cyril of Jerusalem and continued all the way to OLG. See the best moments below:



FR. ANTHONY'S ORDINATION

Last Saturday, Deacon Anthony officially entered priesthood! He is part of the recent largest class of ordained priests of Los Angeles. Here are some of the best moments from his ordination



DEAR OUR LADY OF GRACE FAMILY,

Praised be Jesus Christ...now and forever!

The fearful Gospel Reading says that there is an unforgiveable sin. What is that? To see the answer, consider the Psalm: out of the depths I cry to you, O Lord! If you, O LORD, mark iniquities, LORD, who can stand? (Ps 130:1) Who doesn't feel this way about his sins?

And so the unforgiveable sin is a permanent refusal to accept God's forgiveness. And now notice how the Psalm continues: But with you is forgiveness, that you may be revered—or, as another translation has it, that you may be feared.

Why think that God forgives your sins so that you might revere or fear him? Wouldn't it be more true to say that you fear God because you worry about your sins? Wouldn't you fear that if you faced God, your sins would just seem worse because you would see them in the light of God's holiness?

And yet look what the Psalm says: there is forgiveness with God! God's forgiveness can gentle you into a surrender to God's love, can't it? If God himself loves you and forgives your sins, then wouldn't you love God and want to cleave to him? And so the Psalmist is right: there is forgiveness of your sins with God so that you might fear God—not with a fear of God's punishing or forsaking you, but just with a fear of your own turning away from the Lord who forgives you.

But, then, if God forgives you so that you might fear him, what sin of yours is unforgiveable?

You can see the answer for yourself now, can't you?

What happens if when God forgives you, you turn away from him instead of cleaving to him and fearing him? If you turn away from God even when God forgives you, then there is nothing left that God can do for you, is there? The gift of God's forgiveness is there for you. But if you won't open to receive it, then even God can't give it.

And what does a refusal to accept God's forgiveness come to except a refusal to believe that the love and forgiveness of God are there, there for you too? In effect, a refusal of God's forgiveness is a rejection of God as love.

And so the unforgiveable sin is a permanent refusal to accept God's forgiveness. But that refusal really is blasphemous against the Spirit of God, isn't it? What does Scripture say? God is Love. (I John 4: 7-8)

In Jesus and Mary

Fr. Marinello Saquin



QUERIDA FAMILIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA GRACIA,***¡Alabado sea Jesucristo hoy y siempre!***

La terrible lectura del Evangelio dice que hay un pecado imperdonable. ¿Qué es eso? Para ver la respuesta, considere el Salmo: ¡Desde lo profundo a ti clamo, oh Señor! Si tú, oh SEÑOR, miras las iniquidades, SEÑOR, ¿quién podrá mantenerse en pie? (Sal 130:1) ¿Quién no se siente así por sus pecados?

Y entonces el pecado imperdonable es una negativa permanente a aceptar el perdón de Dios. Y ahora observe cómo continúa el Salmo: Pero contigo está el perdón, para que seas reverenciado o, como dice otra traducción, para que seas temido.

¿Por qué pensar que Dios perdona tus pecados para que puedas reverenciarlo o temerlo? ¿No sería más cierto decir que temes a Dios porque te preocupas por tus pecados? ¿No temerías que si te enfrentaras a Dios, tus pecados simplemente parecerían peores porque los verías a la luz de la santidad de Dios?

Y, sin embargo, mira lo que dice el Salmo: ¡hay perdón en Dios! El perdón de Dios puede ayudarte a rendirte al amor de Dios, ¿no es así? Si Dios mismo te ama y perdona tus pecados, ¿no amarías a Dios y querrías aferrarte a él? Y entonces el salmista tiene razón: Dios tiene perdón de tus pecados para que puedas temer a Dios, no con temor de que Dios te castigue o te abandone, sino simplemente con temor de que te apartes del Señor que te perdona.

Pero, entonces, si Dios os perdona para que le tengáis miedo, ¿qué pecado vuestro es imperdonable?

Ahora puedes ver la respuesta por ti mismo, ¿no? ¿Qué pasa si cuando Dios te perdona, te alejas de él en lugar de aferrarte a él y temerle? Si te alejas de Dios incluso cuando Dios te perdona, entonces no queda nada que Dios pueda hacer por ti, ¿verdad? El regalo del perdón de Dios está ahí para ti. Pero si no te abres para recibirlo, entonces ni siquiera Dios podrá dártelo.

¿Y a qué equivale la negativa a aceptar el perdón de Dios, excepto a la negativa a creer que el amor y el perdón de Dios están ahí, ahí para usted también? En efecto, rechazar el perdón de Dios es rechazar a Dios como amor.

Y entonces el pecado imperdonable es una negativa permanente a aceptar el perdón de Dios. Pero esa negativa realmente es una blasfemia contra el Espíritu de Dios, ¿no es así? ¿Qué dice la Escritura? Dios es amor. (I Juan 4: 7-8)

En Jesús y María,

Pbro. Marinello Saquin



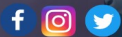
CATHOLIC DAUGHTERS OF AMERICA & OLG'S RESPECT LIFE

Baby Shower

Bring items for 18 mo. to 1 year old babies. All donation will benefit a Pregnancy Counseling Center and Angel's Way Marternity Home. See wishlist in our website.

 SATURDAY JUNE 22 | 4:00-7:00 PM

 SUNDAY, JUNE 23 | 9:00 AM-2:00 PM



DONATE BLOOD. HELP SAVE LIVES.

Blood Drive Our Lady of Grace

Parish Hall
5001 White Oak Ave
Encino, CA 91316

**Sunday, June 9, 2024
9:00 a.m. to 3:00 p.m.**

Please visit RedCrossBlood.org and enter: OurLadyofGrace to schedule an appointment.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

RCIA

If you feel called to join the Catholic faith or have been initiated as a Catholic, but not yet received the sacraments of Holy Communion and Confirmation, we are here to guide you!

RCIA INQUIRY SESSIONS
THURSDAYS | 7-8 pm
Parish Center
Dates: May 16 & 30
June 13 & 27
July 11 & 25

Contact Sr. Adriene for more information:
(818) 342-4686
atorrisi@la-archdiocese.org



REGISTER HERE

HIJAS CATOLICAS DE AMERICA Y EL MINISTERIO DE RESPETO A LA VIDA

Baby Shower

¡Hay muchos bebés y madres que necesitan de su generosidad! Estaremos aceptando objetos para bebés, entre las edades de 18 meses a 1 año. Todos sus donativos beneficiarán a Pregnancy Counseling Center y Angel's Way Maternity Home. Consulte nuestra página web para ver el listado completo.

 SÁBADO 22 DE JUNIO | 4:00-7:00 PM

 DOMINGO 23 DE JUNIO | 9:00 AM-2:00 PM



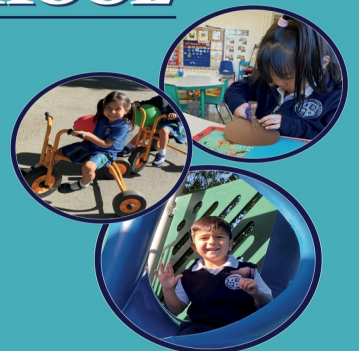
OUR LADY OF GRACE PRESCHOOL

Building Strong Foundations

PRESCHOOL NOW ENROLLING FOR FALL

AGES 2½ AND UP
FOR MORE INFORMATION

 818-344-4126  www.ourladyofgrace.co



THIS JUNE: PRAY FOR THE SOCIETY DEVOTED TO THE SACRED HEART



As they begin their chapter meeting, seeking God's will for their community. May the Holy Spirit guide them during this process.

JOIN US FOR A FILIPINO INDEPENDENCE CELEBRATION CONCERT AT ST. ANDREW CHURCH

Wednesday, June 12 - 7:30pm (doors open at 7pm)

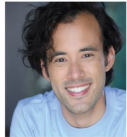
ST. ANDREW CHURCH ✠ OLD PASADENA

311 North Raymond Avenue Pasadena, CA 91103

*"KALAYAAN!" Ating ipagdiwang! (FREEDOM! Let's celebrate!)
Filipino members of the Los Angeles Master Chorale come together to celebrate the 126th year of Philippine Independence with songs and voices!
Enjoy Tagalog songs with world-class Filipino opera and choral singers.
Drinks and Filipino desserts will be available in the Piazza after the concert.*

Performers:

Sal Malaki - tenor | David Castillo - baritone | Charlie Kim - tenor and pianist | Carmen Endano - mezzo-soprano



General admission tickets \$20 include post-concert dessert and drinks reception

Children 16 and under free with adult

To purchase tickets please visit www.standrewpasadena.com

Bringing Happiness to Moms in Need



"This past month, OLG School and our Respect Life Ministry partnered to collect hundreds of baby articles destined to help moms and babies in need. OLG middle school students have studied the development of a baby each month since the start of the school year to enhance their appreciation of human life, and the miracle that it is! Items donated by the students and their families were blessed at May 3 School Mass and delivered to the Pregnancy Counseling Center and Angels Way Maternity Home."

Father's DAY

Spiritual Dedication

Each package includes:

- A personalized 5 day candle
- Novena of Masses in his honor
- A display of his picture in a Marian shrine inside the Church

Scan QR code to order!



Deadline to order:
Monday, June 10

FOR OUR BELOVED SICK

If you know someone who is homebound or sick please call the parish office to arrange for one of our ministers to come out to them for Holy Communion

Veronica Pomposa	Nelson Aburto	Karlo Cuesta	Patty Sims
Pablo Godinez	Karo Dylanian	Samantha Ramirez	Jay Newman
Claire Mansour	Shereen Peer	Corzo Family	Kathy Dunn
Mercedes	Michael Peer	Stephen B.	Maria Kuhl
Echegoyen	Grace Cihanowyz	Salagubang	Melinda Lowenstein
Jeff Kinzli	Renee Harbour	Rubén Salagubang	Alexa Arellano
Aidan Bradley	Angela Rostani	Jeannie Arigei	Lucia Reyes
Phillip Ribas	Stephanie Rivas	William Hardy	Maria G. Legaspi
Allison Arahkn	Angela Berry	Tim Grimm	Mary Pham
Franklin Moya	Tony Mammo	Hermína Ulloa	Alexa Wilett Olibia
Mariano Velazquez	Tonya Fuentes	Sylvia Williams	Dr. Naresh Saxena
Susan Morales	Fuentes Family	James Pryer	Patricia Yahnke
Paula Aguilar	Mejia Family	Josefina Villalobos	Bill Hughes
Ed Ricard	Jasmin Reyes	Terry Hughes	
Patricia Branagan	Jose Reyes	Leo Quintanilla	
Phyllis Richardson	Anne Nicholson	Clara Mercedes	
Harolyn Matisoff	Chrystal Pritchard	Aguilar	
Pat Borland	Brianna Mantallana	Jason Garcia	
Julie Sianzon	Jolli Sisante	Maria A. Alzamora	
Yolanda Aburto	Liz Knight	Joanne Williams	

FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN**U.S. NAVY**

Andres L. Aguilera
Jamila Habibullah
Jake Schneider
Emily Pomposo
Jordan Arteaga
Jeffrey Quintero
Connor M. Coffey

U.S. Marine Corps

Manuel Arteaga
Christopher Castillo
Andrew Barragan
Monica Pagan
George Moreno Jr.
Thomas J. Felix

Luis Mancillas

U.S. Army

Nicholas Lombard
Heather Pomerantz
Brian Pomerantz
Corey Raby
Vincent Sanwo
Ron Clemente
Anthony Villwock
George Moreno

Phillip Rivas
Marc. A. Monreal
Anthony Diaz
Michael Arnold

U.S. Air Force

Fernando Aguilera
Marco Flores
Jorge Godina
Steve Hyath

U.S. Coast Guard

David Scates
Brian Page (LAFD)

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily: 8:00 am (English only)

Saturday/Sábado:

8:00 am; 5:00 pm (Vigil Mass)

Sunday/Domingo:

8:00am; **9:30am***, 11:00am (Español); 12:30pm

*translation in sign language available.

Livestream option available

First Friday/Primer Viernes

6:30 pm (bilingual Mass/ Misa bilingüe)

Reconciliation/Confesiones

(Christmas and Lent schedule may change)

Friday: 5:00-6:00 pm

Saturday: 9:00-10:00 am

Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística

Every Friday/ cada viernes:

8:30am-6:00pm (chapel)

First Friday/primer viernes:

10:00 am-11:59pm(church)

First Saturday/primer sábado

12:00am-7:45am (church)

Parish Office Hours/Horario de la oficina parroquial

Monday-Friday: 9:00am-6:00pm

(closed for lunch 12:00-1:00pm)

Weekends: CLOSED

WEEKLY MASS INTENTIONS

NOTE: CALL OR COME TO THE PARISH OFFICE 10 DAYS IN ADVANCE TO REQUEST YOUR MASS INTENTIONS

Saturday, June 8-5:00 pm (Vigil Mass): Hernando Chavez (D)

Sunday, June 9

8:00 am: Diego Villarba (D); Arlene Villarba De Jesus (D); Herbert John Bangoy (D); Lourdes Villarba (L); Dening Gomez(L)

9:30 am: Gary Baldago Miralles (D); Jesus Virgen (D); Robert Virgen (D); Nina Knight (L-birthday); Wilma Aguele (D); Melvin Aguele (L)

11:00 am: PRO-POPULO

12:30 pm: Maria Emmi Villavicencio y Family (L); Fidel Garcia Vega (D)

Weekly Intentions 06/10-06/15

06/10: Diana Gomez(L); Kenneth Chua (L-birthday)

06/11: all souls in purgatory

06/12: Lorraine Jur (D)

06/13: Guillermo Gutierrez Jr (L-birthday); Chet & Lori Jur (D); Diego Villarba (D); Arlene Villarba De Jesus (D); Lourdes Villarba (L)

06/14: Prose Castaneda (D)

06/15: Gustar Barrow (L) birthday; Lucas Rufael (D)

GIVE TO OLG

Text **GIVE** to **(833) 976-3792**

Online:

pushpay.com/g/ourladyofgrace

QR Code:



CONNECT WITH US

WEBSITE

OURLADYOFGRACE.ORG

PHONE: (818) 342-4686

SOCIAL MEDIA



@olgencino



Our Lady of Grace, Encino



@olgencino



Our Lady of Grace, Encino



SCAN TO GET OUR LATEST NEWS!



PARISH STAFF

FR. MARINELLO SAGUIN

PASTOR

FRMARINELLO@OURLADYOFGRACE.ORG

FR. GERALD OSUAGWU

ASSOCIATE PASTOR

FRGERALDOSUAGWU@LA-ARCHDIOCESE.ORG

SR. ADRIANE TORRISI, SDSH

RCIA AND ADULT FAITH FORMATION

ATORRISI@LA-ARCHDIOCESE.ORG

SR. SOPHIA FARKAS, SDSH

RCIA AND YOUNG ADULT MINISTRY

SFARKAS@LA-ARCHDIOCESE.ORG

DN. ANTHONY HUYNH

TRANSITIONAL DEACON

DNAHUYNH@LA-ARCHDIOCESE.ORG

THOMAS AMBRIZ

SCHOOL PRINCIPAL

(818) 344-4126

PRINCIPAL@OURLADYOFGRACE.CO

KEVIN SCHAFFELS

ADMIN. & MINISTERIAL OPERATIONS

KSCHAFFELS@LA-ARCHDIOCESE.ORG

JOSEPH CADABES

MUSIC DIRECTOR

(818) 342-4686, EXT. 210

ANISHA VIRGEN

OUTREACH & SOCIAL JUSTICE

ANISHA.VIRGEN@LA-ARCHDIOCESE.ORG

ELIZABETH OVIEDO M. ED.

FAMILY FAITH FORMATION

ELIZABETH@LA-ARCHDIOCESE.ORG

(818) 342-4686, EXT. 206

KARLA GOMEZ

COMMUNICATIONS COORDINATOR

KGOMEZARAYA@LA-ARCHDIOCESE.ORG

(818) 342-4686, EXT. 201

XIOMARA DE LANGE

FRONT OFFICE ASSISTANT

OLGENCINO@GMAIL.COM

(818) 342-4686, EXT. 200

MASS READINGS
SANTAS LECTURAS

SUNDAY, JUNE 9, 2024

FIRST READING: GN 3:9-15

RESPONSORIAL PSALM: Ps 130:1-2,
3-4, 5-6, 7-8

SECOND READING: 2 COR 4:13-5:1

GOSPEL: MK 3:20-35

MONDAY, JUNE 10, 2024

FIRST: 1 Kgs 17:1-6

PSALM: Ps 121:1BC-2, 3-4, 5-6, 7-8

GOSPEL: MT 5:1-12

TUESDAY, JUNE 11, 2024

FIRST: ACTS 11:21B-26; 13:1-3

PSALM: PS 98:1, 2-3AB, 3CD-4, 5-6

GOSPEL: MT 5:13-16

WEDNESDAY, JUNE 12, 2024

FIRST: 1 Kgs 18:20-39

PSALM: Ps 16:1B-2AB, 4, 5AB AND
8, 11

GOSPEL: MT 5:17-19

THURSDAY, JUNE 13, 2024

FIRST: 1 Kgs 18:41-46

PS: Ps 65:10, 11, 12-13

GOSPEL: MT 5:20-26

FRIDAY, JUNE 14, 2024

FIRST: 1 Kgs 19:9A, 11-16

PSALM: Ps 27:7-8A, 8B-9ABC, 13-
14

GOSPEL: MT 5:27-32

SATURDAY, JUNE 15, 2024

FIRST: 1 Kgs 19:19-21

PSALM: PSALM 16:1B-2A AND 5, 7-8,
9-10

GOSPEL: MT 5:33-37



THIS IS MY BODY ESTE ES MI CUERPO

“For Christians, the most important thing to note about Jesus is that he is not simply one more in a long line of prophets and teachers. He is not merely, like Isaiah, Jeremiah, Moses, or David, a good man who represents God. Rather, he consistently speaks and acts in the very person of God. In the words of N.T. Wright, Jesus is like a portrait of Yahweh, in all of its richness and complexity, sprung to life. When he claims interpretive authority over the the Torah, when he forgives the sins of the paralyzed man, when he calls his disciples to love him above mother and father, indeed above their very lives, when he cleanses the temple, Jesus says and does things that only Yahweh could legitimately say and do. In its later creeds and dogmas, the Church expressed this biblical conviction, speaking of Jesus as the Incarnation of the Word of God, as “God from God, Light from Light, true God from true God.””

“Para los cristianos, lo más importante que debemos notar acerca de Jesús es que él no es simplemente uno más en una larga lista de profetas y maestros. No es simplemente, como Isaías, Jeremías, Moisés o David, un buen hombre que representa a Dios. Más bien, habla y actúa constantemente en la persona misma de Dios. En palabras de N.T. Wright, Jesús es como un retrato de Yahvé, en toda su riqueza y complejidad, cobrando vida. Cuando reclama autoridad interpretativa sobre la Torá, cuando perdona los pecados del paralítico, cuando llama a sus discípulos a amarlo por encima de su madre y su padre, incluso más que de sus vidas, cuando limpia el templo, Jesús dice y hace cosas. que sólo Yahweh podía decir y hacer legítimamente. En sus credos y dogmas posteriores, la Iglesia expresó esta convicción bíblica, hablando de Jesús como la Encarnación del Verbo de Dios, como “Dios forma de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios”